

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60107-3

1988

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
1999-02

Amendement 1

**Méthodes recommandées pour les mesures
sur les récepteurs de télévision –**

Partie 3:

**Mesures électriques applicables aux récepteurs
de télévision à son multivoies utilisant
des systèmes à sous-porteuse**

Amendment 1

**Recommended methods of measurement
on receivers for television broadcast
transmissions –**

Part 3:

**Electrical measurements on multichannel sound
television receivers using subcarrier systems**

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

E

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 100A: Appareils multimédia utilisateur, du comité d'études 100 de la CEI: Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
100A/111/FDIS	100A/119/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 8

PRÉFACE

Publications n^{os}

Remplacer les numéros et les titres des publications suivantes:

107-1 (1977)

107-2 (1980)

315-4 (1982)

par les nouveaux numéros et titres suivants:

CEI 60107-1:1997, *Méthodes de mesures applicables aux récepteurs de télévision – Partie 1: Considérations générales – Mesures aux domaines radiofréquences et vidéofréquences*

CEI 60107-2:1997, *Méthodes de mesures applicables aux récepteurs de télévision – Partie 2: Voies son – Méthodes générales et méthodes pour voies monophoniques*

CEI 60315-4:1997, *Méthodes de mesure applicables aux récepteurs radioélectriques pour diverses classes d'émission – Partie 4: Récepteurs pour émissions de radiodiffusion en modulation de fréquence*

Autres publications citées:

Remplacer les numéros des publications suivantes:

Rapports 795 et 624 du CCIR

Recommandations 468 et 559 CCIR

par les nouveaux numéros suivants:

Rapport BS.795-3 de l'UIT-R

Recommandations BS.468-4, BS.559-2 et BT.470-5 de l'UIT-R

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 100A: Multimedia end-user equipment, of IEC technical committee 100: Audio, video and multimedia systems and equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
100A/111/FDIS	100A/119/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 9

PREFACE

Publication Nos.

Replace the numbers and titles of the following publications:

107-1 (1977)

107-2 (1980)

315-4 (1982)

by the following new numbers and titles:

IEC 60107-1:1997, *Methods of measurement on receivers for television broadcast transmissions – Part 1: General considerations – Measurements at radio and video frequencies*

IEC 60107-2:1997, *Methods of measurement on receivers for television broadcast transmissions – Part 2: Audio channels – General methods and methods for monophonic channels*

IEC 60315-4:1997, *Methods of measurement on radio receivers for various classes of emission – Part 4: Receivers for frequency-modulated sound broadcasting emissions*

Other publications quoted:

Replace the numbers of the following publications:

CCIR Reports 795 and 624

CCIR Recommendations 468 and 559

by the following new numbers:

ITU-R Report BS.795-3

ITU-R Recommendations BS.468-4, BS.559-2 and BT.470-5

Page 10

1 Domaine d'application

Dans la note, remplacer «Rapport 795 du CCIR» par «* Rapport BS.795-3 de l'UIT-R».*

*Dans la note de bas de page, remplacer «*CCIR:.....» par «*UIT-R: Union Internationale des Télécommunications – Secteur des radiocommunications».*

Page 12

4 Conditions générales

Remplacer «Publications 107-1 et 107-2 de la CEI» par «CEI 60107-1 et 60107-2».

Page 14

6 Puissance de sortie de référence

Remplacer cet article par le nouvel article suivant:

6 Puissance et tension de sortie normalisée

6.1 Puissance de sortie normalisée pour un haut-parleur

La puissance de sortie normalisée doit être inférieure de 10 dB à la puissance de sortie nominale (voir 3.1 de la CEI 60107-2). Il est également possible d'utiliser une puissance de sortie définie, de préférence 500 mW, 50 mW ou 5 mW, qui ne soit pas directement liée à la puissance nominale. Les niveaux correspondants sont respectivement 27 dB(mW), 17 dB(mW) et 7 dB(mW). Dans tous les cas, la valeur choisie doit être indiquée avec les résultats.

6.2 Tension de sortie ligne normalisée

La tension de sortie normalisée aux bornes de sortie ligne doit être de 500 mV en valeur efficace, à 1 kHz, lorsque la sortie est chargée par une résistance de valeur égale à l'impédance de charge nominale.

NOTE – Si la tension de sortie n'est pas réglable, il convient d'utiliser comme tension de sortie normalisée la tension de sortie obtenue en appliquant à l'entrée du récepteur le signal RF de télévision normalisé, avec le niveau spécifié à l'article 11.

Remplacer, dans tout le texte, le terme «puissance de sortie de référence» par «puissance de sortie normalisée».

Page 16

10 Accord du récepteur

Remplacer «de l'article 37 de la Publication 107-1 de la CEI.» par «du 3.6.3 de la CEI 60107-1».

Page 11

1 Scope

*In the note, replace “CCIR*Report 795” by “*ITU-R Report BS.795-3”.*

*In the footnote, replace “*CCIR:.....” by “*ITU-R: International Telecommunication Union Radio-communication Sector”.*

Page 13

4 General conditions

Replace “IEC Publications 107-1 and 107-2” by “IEC 60107-1 and 60107-2”.

Page 15

6 Reference output power

Replace the existing clause 6 by the following new clause:

6 Standard output power and voltage

6.1 Standard output power for loudspeakers

The standard output power shall be 10 dB below the rated output power (see 3.1 of IEC 60107-2). Alternatively, a stated, preferred value of output power, not directly related to the rated value, may be used; the preferred values are 500 mW, 50 mW and 5 mW. The corresponding levels are 27 dB(mW), 17 dB(mW) and 7 dB(mW), respectively. In all cases, the value chosen shall be stated with the results.

6.2 Standard line output voltage

The standard output voltage at a line output terminal shall be 500 mV r.m.s. at 1 kHz when terminated with a resistor equal to the rated load impedance.

NOTE – If the output is not adjustable, the output voltage when the standard r.f. television signal is applied to the receiver at the r.f. input signal level specified in clause 11, should be used as the standard output voltage.

Change the term “reference output power” to “standard output power” throughout the whole text.

Page 17

10 Receiver tuning

Replace “IEC Publication 107-1, Clause 37,” by “3.6.3 of IEC 60107-1”.

11 Signaux à fréquences radioélectriques

Au premier alinéa, remplacer «(Rapport 624 du CCIR)» par «(Recommandation BT.470-5 de l'UIT-R)» et au second alinéa, remplacer «Rapport 795 du CCIR» par «Rapport BS.795-3 de l'UIT-R».

Page 18

12 Mesures du bruit audio et des perturbations avec et sans pondération

Au second alinéa, remplacer «Recommandation 468 du CCIR» par «Recommandation BS.468-4 de l'UIT-R».

13 Bruit coloré

Remplacer «Recommandation 559 du CCIR» par «Recommandation BS.559-2 de l'UIT-R».

Page 20

19 Définition

Remplacer «Voir l'article 26 de la Publication 107-2 de la CEI» par «Voir 4.1.1.1 de la CEI 60107-2».

Page 22

22 Définition

Remplacer «Voir l'article 29 de la Publication 107-2 de la CEI» par «Voir 4.1.2.1 de la CEI 60107-2».

25 Définition

Remplacer «Voir l'article 40 de la Publication 107-2 de la CEI» par «Voir 4.2.2.1 de la CEI 60107-2».

Page 24

26.2 Mesure de la distorsion en fonction du facteur de modulation

Au premier alinéa, supprimer «(qui n'est pas nécessairement de 50 mW)».

Page 28

32 Définition

Dans la note, remplacer «Publications 268-2 et 315-4 de la CEI» par «CEI 60268-2 et CEI 60315-4».

11 Radio-frequency signals

In the first paragraph, replace “(CCIR Report 624)” by “(ITU-R Recommendation BT.470-5)” and, in the second paragraph, replace “CCIR Report 795” by “ITU-R Report BS.795-3”.

Page 19

12 Weighted and unweighted audio noise and interference measurements

In the second paragraph, replace “CCIR Recommendation 468” by “ITU-R Recommendation BS.468-4”.

13 Coloured noise

Replace “CCIR Recommendation 559” by “ITU-R Recommendation BS.559-2”.

Page 21

19 Definition

Replace “See IEC Publication 107-2, Clause 26” by “See 4.1.1.1 of IEC 60107-2”.

Page 23

22 Definition

Replace “See IEC Publication 107-2, Clause 29” by “See 4.1.2.1 of IEC 60107-2”.

25 Definition

Replace “See Clause 40 of IEC Publication 107-2” by “See 4.2.2.1 of IEC 60107-2”.

Page 25

26.2 Measurement of distortion as a function of modulation factor

In the first paragraph, delete “(not necessarily 50 mW)”.

Page 29

32 Definition

In the note, replace “IEC Publications 268-2 and 315-4” by “IEC 60268-2 and IEC 60315-4”.

Page 34

41 Définition

Remplacer «Se reporter à l'article 60 de la Publication 107-2 de la CEI» *par* «Se reporter à 6.1.1 de la CEI 60107-2».

42 Méthode de mesure

Remplacer le premier alinéa «Se reporter à l'article 61 de la publication précitée.» *par* «Se reporter à 6.1.2 de la CEI 60107-2».

43 Présentation des résultats

Remplacer «Se reporter à l'article 62 de la Publication 107-2 de la CEI» *par* «Se reporter à 6.1.3 de la CEI 60107-2».

44 Définition

Remplacer «Se reporter à l'article 63 de la Publication 107-2 de la CEI» *par* «Se reporter à 6.3.1 de la CEI 60107-2».

45 Méthode de mesure

Remplacer «Se reporter à l'article 64 de la Publication 107-2 de la CEI» *par* «Se reporter à 6.3.2 de la CEI 60107-2».

Page 36

46 Présentation des résultats

Remplacer «Se reporter à l'article 65 de la Publication 107-2 de la CEI» *par* «Se reporter à 6.3.3 de la CEI 60107-2».
